

## The Second Plan for Gender Equality in TOYOAKE

# 第2次 とよあけ男女共同参画プラン

—市と市民の協働による男女平等社会の実現をめざして—

Toyoake City Government and residents working together toward the goal of gender equality

### Digest

This Digest of the Plan for Gender Equality has been selected and translated as information the city wishes to convey to foreign residents.

### Basic Principle

#### **Toyoake City Government and residents working together toward the goal of gender equality**

We are working toward the goal of a society of equality between genders, in which men and women both respect each others' human rights and share responsibilities, and where each person can use his or her individual gifts and abilities to their full potential as equal members of society.

Based on the principle of the Basic Law on Gender Equality, the Toyoake City Government will strive to ensure opportunities for participation in all areas of society and to correct discrepancies between men and women, and will work with residents to promote this plan.

### Social Goals of This Plan

A society in which every person is respected regardless of gender, age, or nationality, and is equally able to receive social and cultural benefits.



A society in which people can choose a variety of ways of living of their own volition and responsibility.

A society in which both men and women can use their individuality and abilities to their full potential in every area, including homes, local communities, workplaces, and policy decision-making.

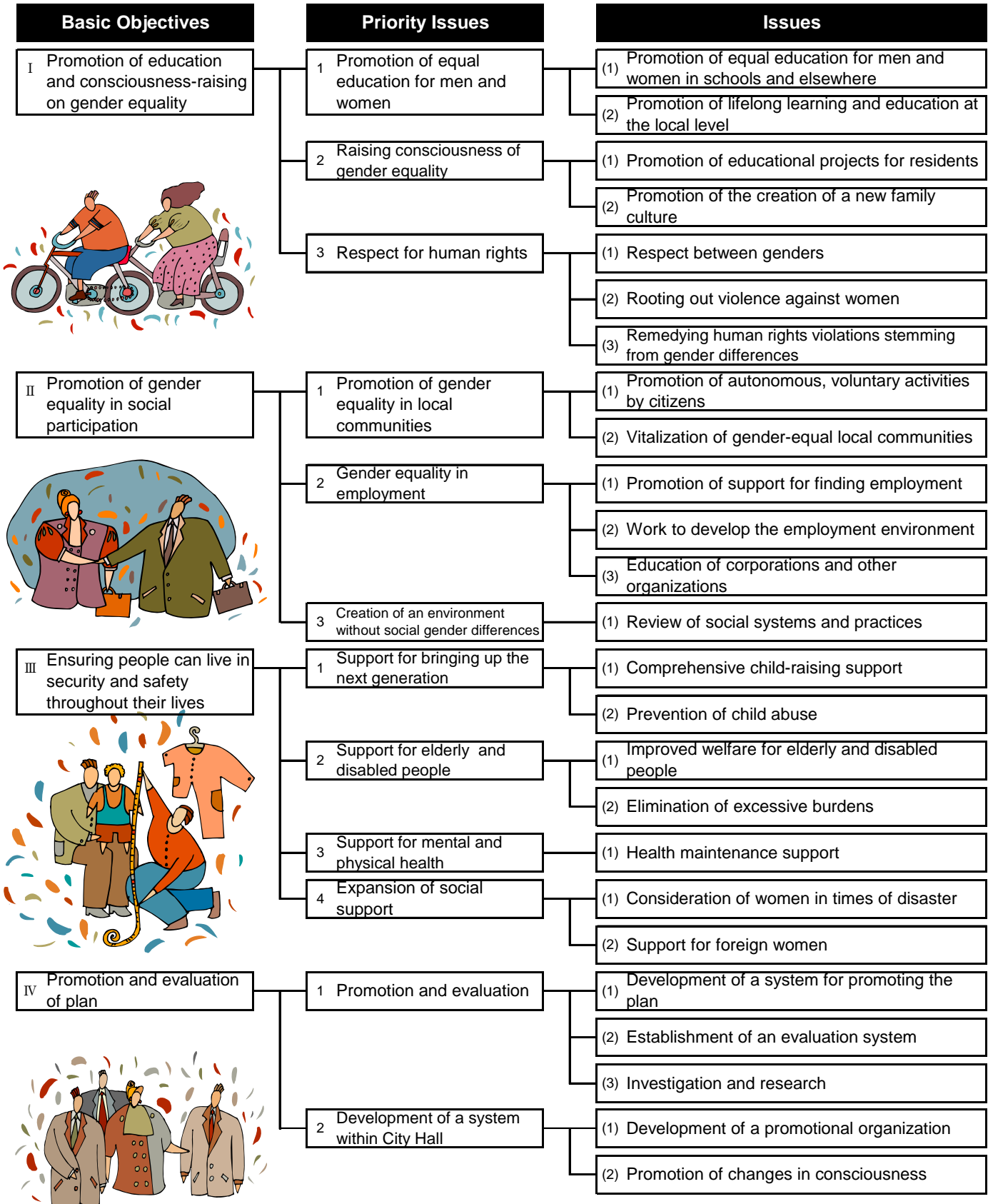
A society in which men and women support each other, and can live in security and confident throughout their lives.

### Period of Plan

This plan covers the eight-year period from 2007 to 2014.

It may be revised if necessary to respond appropriately to changes in social circumstances.

# Systematic Diagram of the Plan for Gender Equality



## What sort of policies is Toyoake City considering for its foreign residents?

### From a gender equality perspective

#### **Ensuring people can live in security and safety throughout their lives**

The number of foreign residents has rapidly increased in recent years, and there is a need to work to resolve issues faced by foreigners in the region.

#### **Issue: Support for foreign women**

Foreigners are in a vulnerable position in places where their language or customs are different. Toyoake City is enhancing its consultation system to enable it to collaborate in solving problems faced by foreign women in particular, such as education and domestic violence.

#### **1. Improved international cooperation**

<i>Project</i>	<i>Division</i>	<i>Implementation Period</i>	
		2007-2010	2011-2014
Creation of a support system by means of collaboration between the city government, the parties involved, and volunteer residents	Citizens' Collaboration Division	Consideration	Implementation

#### **2. Promotion of lifestyle support**

<i>Project</i>	<i>Division</i>	<i>Implementation Period</i>	
		2007-2010	2011-2014
Advice Desk	Citizens' Collaboration Division	Improvement	Improvement
Training lectures for volunteers	Citizens' Collaboration Division	Consideration	Implementation
Volunteer registration	Citizens' Collaboration Division	Consideration	Implementation
Production of guidebook for foreigners (Portuguese, English, Chinese)	Citizens' Collaboration Division	Implementation	Improvement

In addition, the Fourth Comprehensive Plan for Toyoake City includes a number of policies and projects planned for the purpose of promoting support for foreign residents and international exchange. Some of these are described below.

- ◇ Holding lectures on Japanese living habits and Japanese language classes, to enable foreign residents to understand Japanese lifestyles.
- ◇ Printing and distribution of informational publications in several languages. (Digests in Portuguese, English, and Chinese are already distributed to public facilities within the city.)
- ◇ Improving and expanding international events held by the city with the aim of enabling social interaction between foreign and Japanese residents, in collaboration with the Toyoake International Relations Association (TIRA).



## From “Policy for Foreign Citizens in Toyoake” (excerpts)

\* Contact the Sister City and International Relations Section at the Citizens' Collaboration Division for more details.

### 1. Children's measures

<i>Project</i>	<i>Division</i>	<i>Implementation Period</i>	
		2007-2011	2012-2016
School attendance support for children who do not attend school (holding informal meetings for parents and children)	School Education Division	Implementation	Improvement

### 2. Lifestyle measures

<i>Project</i>	<i>Division</i>	<i>Implementation Period</i>	
		2007-2011	2012-2016
City tours for foreign residents	Citizens' Collaboration Division	Implementation	Implementation

### 3. Administrative measures

<i>Project</i>	<i>Division</i>	<i>Implementation Period</i>	
		2007-2011	2012-2016
Translation of signs inside City Hall into different languages	General Division	Implementation	—
Support for community creation by foreign residents (securing venues for foreign residents to assemble)	Citizens' Collaboration Division	Implementation	Implementation
Production of lifestyle-related foreign-language Web pages	Citizens' Collaboration Division	Implementation	Improvement



#### The Second Plan for Gender Equality (English Digest)

Published by Toyoake City

Edited by the Citizens' Collaboration Division, Citizens' Department

1-1 Komochimatsu, Shinden-cho, Toyoake City 470-1195

Tel: (0562) 92-8306

Fax: (0562) 92-1141

E-mail: [kyodo@City.Toyoake.lg.jp](mailto:kyodo@City.Toyoake.lg.jp)



Printed on 100% recycled paper.